ΣΕΝΕ 38 ΙΟΥΛΙΟΣ (Τεμμούζ) 26(7 ΣΑΛΙ 1888 (Ζιλκαδὲ 29 1305) N. 3937

Σὲρ Μουελλίφ
Δη. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΓΙΑΖΟΥΧΑΝΕ
Ούζοὺν Τζαρσοὺ
Ταμπουραδζὴ χὰν.
138.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Δερεκτωρλὰρ
ΘΕΑΓΕΝΙΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Νουσχαχὴ 40 παρ.

Γαζέτα πεδελὶ, ἐτλὰν, βὲ διατρεβὴ ἰτζοὺν σὸν σαχηφεγὲ μουραδζὰάτ ὅλην.

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΔΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Κωνσταντινὲ, ΙΟΥΛΙΟΣ 26 1888

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

26 Τρίτη. Ἑρμολάου καὶ Παρασκευῆς μαρτύρων

27 Τετάρτη. Παντελεήμονος μεγαλομάρτ

ΔΑΧΗΛΙΕ

ΙΙΛΑΝΗ ΡΕΣΜΙ

Μεμαλίκι ἐδζνεπιεγὲ ἰχρὸδζ ὀληναδζὰκ ὅαραπλαρὴν ρέσμι μιρισὶ ἰλὲ κὸυμρουν ρεσμὶ χακκηνδὰ καλεμὲ ἀληνοὺπ, μεριέτι ἀχχαμηνὰ πὶλ ἰστιζὰν ἰδαρέτ σενιέτι ὅζενάπη Παδισαχὶ ὅερὲφ μουτααλλὴκ πουγουρουλμοὺς ὅλὰν Νιζαμηαμὲ σουρετίδιρ.

Πιρινὸζὶ μαδδέ—Μεμαλίκι ἐδζνεπιεγὲ μὰ τηρὰ ἰκὶ γιὸζζ κηγιέτ ὅζελιδεδὲν (κιλομέτροδαν) νοξὰν ὅλμαμακ ὅὸζρὲ σαράπ ἰχρὰδζ ἰδεδζὶκ ὅλὰν χὲρ ὅὰχς, ἰχράδζ ἰδεδζεγὶ ὅαραπὴν ρέσμι μιρισινὶν ἰφὰ ὅλουνδουγουνὸ ἀτιδὲ πεγὶὰν ὅληνὰν σουρετὲ τεδρίκαν ὠηπὰτ ἰτδιγὶ χαλδὲ, ζὶκρ ὅληνὰν ρεσμὶν νησὴρ ἰδαρὲ παραρηνδὰν ρεδὸ ὅληναδζὰκδηρ.

Ἰκινὸζὶ μαδδέ—Σὰραπὴν πὰχρεν (δενιζδὲν) νακλὶ χαλινδὲ, βαπορὰ ταχμὶλ ὅληναδζαγὴ ἰσκὲλεδὲ, βὲ πὲρρεν (καραδὰν) ἰχραδζὴ χαλινδὲ χουδοὺδδὰ πουληνὰν δεγὶοὺνι οὺμουμιὲ ἰδασελερινδὲν ζικρ ὅληνὰν νησὴρ ρέσμι μιρινὶν ἰαδεσινὶ σαραπὴν μηκδὰρη ὠηγεσὶ ἰλὲ, νέρεδε» κὲλοὺπ, νὲ βασητὰ ἰλὲ νέρεγιε κἰόνδεριλεδζεγινὶν, βὲ μουκὰδδεμα ἰφὰ ὅληνὰν ρέσμι μιρὶ μηκδαρηνὰν ταρηχὴ ἰλὲ, βὲ ρέσμι μεζκιοὺρ κάνγη ἰδαρεδὲ κάνγη σερκὶ, βὲ μακπὸυζ μουδζιπίνδζε ἰφὰ ὅλουνμοὺζ ἰσὲ, ὁ σερκὶ μακπὸυζλαρηνὰν δαχὴ ραπτὴ ἰλὲ, σαραπὴν ὠμραηνδὰν μούκαδδεμ πὰ ἀρζηχὰλ ταλὲπὲ ἰδεδζὶκ, βὲ ἰδαρενὶν δαχὴ σαραπὴ νὰκλ ἰλδεδζὶκ βαπορούν, γιάχοδ τιμοὺρ γιὸλουνοὺν **Κονοσουμένο** γιὰ πιλέτοσοὺν νουσχὰτ σανιελερινὶ μὸυστεδιὶδὲν ταλεπὲ χακκὴ ὅλαδζὰκδηρ.

Οὺτζὸυνδζὶ μαδδέ—Μησὴρ βὲ Πουλγαριστὰν βὲ Ρουμιλὶἰ σαρκηγὲ ἰρσὰλ ὅληναδζὰκ σαραπλαρὴν δαχὴ νησὴρ ρέσμι μιρισὶ οὺσοὺλε μουκαρρεγὶὲ τατπὴκαν ἰεδδὲ ὅληναδζὰκδηρ.

Δφρδὸυνδζὶ μαδδέ—Σὰραπὴνὴ μεμαλίκι ἐδζνεπιεγὶὲ, βὲ γιάχοδ Μησὴρ βὲ Πουλγαριστὰν, βὲ ρουμιλὶἰ σαρκιγὶὲ κἰόνδερεδζεγινὶ πεγὶὰν ἰδερὲν, νησὴρ ρεσμὶ ἰστιρδὰδ ἰδὲν σὰχς ζικρ ὅληνὰν σαραπὴ ἐσπὰπὴ μὸυδζπὴρὲ ὅλμαξὴζὶν, βὲ δεγὶοὺνι οὺμουμιὲ μεεμουρινὲ χαπὲρ βιρμεξὶζὶν μεμαλίκι Δεδλέτι Ἀαλιγενὶν σὰὶρ πὴρ ταραφηνὰ ἰδχὰλ ἰδεδζὲκ ὅλοὺρ ἰσὲ, μεζκιὸυρ σαραπλὰρ ζὰπτ᾽ου μουσαδὲρὲ ὅλουναδζὰκδηρ.

Πεσὶνὸζὶ μαδδέ—Μεμαλίκι ἐδζνεπιεγὲ ἰχρὰδζ ὅληνὰν σαραπλαρδὰν ὅὰ γιέβμ ταραφρση μὸυδζιπίνδζε ὅληνμὰκδὰ πουληνὰν γιὸυζδὲ πὴρ κἰρμρὸὺκ ρεσμὶ ἰλὰγὰ ὅλουνμοὺσδηρ.

Φὶ 17 Ζιλκαδὲ σενὲ 305

βὲ φὶ 14 Τεμμοὺζ (Ἰούλιος) σενὲ 304.

Τεμγὰ Νιζαμηαμεσιὲ ζέὰὶ ὅλουνμὰκ οὺζρὲ καλεμὲ ἀληνὴπ, μεριέτι ἀχχαμηνὰ πὶλ ἰστιζὰν, ἰραδέὶ σενιέτι ὅζενάπη Παδισαχὶ ὅερὲφ μουτααλλὴκ πουγουρουλμοὺς ὅλὰν μεβάδδη Νιζαμὲ σουρετίδιρ.

Πιρινὸζὶ μαδδέ— Πὶλ ὅζὸὺμὲ ἐμλὰκὰν βὲ ἀκαρὴν φεράγ βὲ ἰντικὰλ μουαμελατηνὰ δαὶρ ταυζὴμ ἰδὶλὰν ζαπὶτναμελὲρ πὶνδὲ 20 παρὲ ρέσμι νισπὲ, βὲ ἀὶδ ὅλδηκλαρὴ ἰδαρελὲρ ταραφηνὰν ἰτὰ κηληνμακδὰ ὅλὰν πασσαπορτλὰρηλα σάιδι πὲρρὶ βὲ πὰχρὶ τεζακιρὶ μακτοὺεν ὀὺτζὲρ, βὲ μιροὺρ τεζκιρελερὶ κὲζαλικ μακτοὺεν πὶρὲρ γουρουσὶὸὺκ πουὶὰ ρεσμινὲ ταπὶδιρ.

Ἰκινὸζὶ μαδδέ—Χὲρ νὲβ ρὸυσὸὺμ βὲ τεκιαλὶρ βὲ βιρὰὸὺνὶν ἄχζ-ου καπζηνὴ μὸυπεγὶν δεδὰὶρ ρεσμιὲ ἰλὲ μὰλ σανδηκλαρηνδὰν, βὲ ἐμβὰλὶ ἐμιρὲ μουλτεζιμλερὶ ταραφλαρηνδὰν ἰττὰ ὅλουνμακδὰ πουληνὰν μακπὸυζ βὲ ἰφὰ σενεδλερὶ, βὲ ἄλελ οὺμοὺμ μὸυκελιριὶν πὲραγετλερινὲ μουτααλλὴκ χὲρ νὲβ ἰφὰ σενεδατὴ ἐὰ γιέβμ μααμοὺλουν πὶχ ὅλὰν Ταμγὰ κανονουνοὺν ἰκινὸζὶ μαδδεσὶ ἀχκιαμηνὴ ταὰδὶλεν, μὸυκελλεφέὶν ταραφλαρηνδὰν τεσδιγὲ ὅλουνμὰκ ὀὺζρὲ, γιὸὺζ γουρουσὰ καδὰρ μεπὶλαγὴ χαβὶ ὅλαναλὰρ ὀν παραλὴκ, βὲ γιὸὺζ γουρουσὰὰν ζίγιαδὲ πὴρ μεπὶλαγὴ σαμὶλ πὸυλουσανλὰρ δαχὴ 20 παραλὴκ πουὶὰ ρεσμινὲ ταπὶ ὅλαδζὰκλὰρδηρ.

Οὺτζὸυνδζὶ μαδδέ—Παὶιαδὲ ζικρ-ου πὲγιὰν ὅληνὰν ἐὰρὰκ βὲ σενεδατὰ γιαπηπὸδηηηαδζὰκ πουὶὰ ὀὺζερινὲ χὲρ-πὶριὶνὶν νεβὶνὲ ὠιδρὲ « Ἐμλὰκ βὲ ἀκαρὴν φεράγ βὲ ἰντικαλὶνὶ μὸυπεγὶν σενεδὰτ ζαπὴτναμελερὶνὲ μαχσοὺσδηρ » βὲ « Μιροὺρ βὲ Πασσαπὸρτ βὲ σὶκιὰρ βὲ σάὶδι μαχὶὲ μαχσοὺσδηρ » βὲ « Δεδαὶρι ρεσμὶὲ μακπὸυζατηνὰ μαγσοὺσδηρ » ἰτὶαρελερὶ γιαζηλαδζὰκδηρ.

Φὶ 17 Ζιλκαδὲ, σενὲ 305.

βὲ φὶ 14 Τεμμοὺζ, σενὲ 304.

Μαπὲγὶνὶ χὸὺμαγιοὺν σὲρ κιατιπὶ δεδλετλοὺ Σουρεγὶὰ πασὰ χαζρετλερινὲ Σηρπὶστὰν Κηραλὴ ταραφηνὰν **Τακὸδο** νισὰνὴ, βὲ μαπὲγὶνδζὶ σααδετλοὺ Ἐμὶν πὲὶ χαζρετλερινὲ κὲζαλικ, βὲ σααδετλοὺ Γιάνκο ἐφὲνδὶ Ἰωαννὶὸὺνσε Ἅγιος **Σάββας** νισὰνὴ ἰχδὰ ὅλουνμοὺσδηρ.

—

Ἰτὰλια δεδλετὶνὶν Κηζὴὰ δενιζδὲ κιατὶν βὲ Δεδλέτι Ἀαλιγεγὲ ἀὶδ ὅλὰν Μασσάβα σεχιρὶνὶ ζὰπὶ ἐγλεδὶγινὲ δαὶρ ταυζὴμ ἰτμὶζ ὅλδηγὴ οὺμουμναμὲ, Δεδλέτι Ἀαλιγεδὲν πασκὰ οὺμοὺμ Δεδλετλερὲ τεπὶλὶγ ὅλουνμοὺζ.

Χὰλ πὸὺκι Ἰτὰλιανὴν πὸὺ χαρεκετὶ χουκὸὺκη μιλελὲ τοκουνδουκδὰν πασκὰ, δεδλέτι Ἀαλιγενὶν μουαχεδλέρλε τασδὴκ ὅλουνμοὺζ. Ἰστικαλιέτ βὲ τεμαμιετινὲ μουχαλὶφ ὅλδηγηνδὰν, Πάπὴ Ἀαλὶ Ἰτὰλια Δεδλετινὶν πὸὺ γιὸλσοὺζ χαρεκετὶ χακκηνδὰ Προτέστοναμὲ χαζηρλαμακδὰὶμὶζ.

Βὲ χάττα πὸὺ πασπὸὺ φεβκαλαδὲ μεδζλίσι χάσση βὰὸκελὰ τὸζτιμὰ ἰδερὲκ, Ἰτὰλια νὲσρ ἰτδιγὶ οὺμουμναμὲ οὺζερινὲ ἀαρὶζου ἀμὶκ μουζακερὲ ἐγλεμισλὲρδὶρ.

—

Μουκαβελὰτ μουχαρριρλερινὶν πὸὺλοὺμαδηγὴ πεὶδελερδὲ πὸὺ χαζμετὶ ἰδαρὲ μεδζλισλερινὶν σὲρ κιατιπὶλερὶ ἰδζὲρὰ ἰδεδζεκλὲρμιὶζ.

—

Πουνὸδὰν πὸὺὶὰὲ οὺμοὺρι ἀσκεριδὲ σὰγ κὸλ βὲ σὰὶ κολ ἀγαλκηλαρὴ πὶρ ρὸὺτπὲ ὅλαρὰκ, γιάἰληνὴζ κὸλ ἀγασὴ ὀὺνὸδανὴ ἰλὲ ἀνηλαδζὰκλὰρηηζ. Εὐρὸὺπα Δεδλετλερὶ νεζδὶνδὲ δαχὴ πὸὺ οὺσοὺλ ὀὺζρὲδὶρ.

—

Τοὺνοὺς πὲὶ ταραφηνὰν πὸὺ δεφὰ Φράνσα δζουμχοὺρ ρεὶσὶ μουσσιοὺ Σαδὶ Καρὶωγιὰ **Νεζὶμ** νισὰνὴ ἀαλισὶ ἰρσὰλ ὅλουνμοὺζ ὅλμάγηλε, Πεὶν Παρισδὲ μουκὶμ πὶραδερὶ Ταὶπὲὶ μααριφετὶ ἰλὲ τακδὶμ ὅλουνμοὺζ. βὲ μουσσιοὺ Καρνὸ δαχὴ μουσὰρ ἰλὲὶχ βασηταση ἰλὲ τεὸεκκιὸυρατηνὴ μὶρι μουσὰρ ἰλεὶχὲ τισγὶὰρ ἐγλεμὶζ.

—

Ναφὰὰ ναζαρὲτι ὅζελιἰεσιὸὺδὲ τουρὸὺκ βὲ ὅζισὶρ (γιολλὰρ βὲ κἰόπρὸὺλὲρ) σουὸὺπὲσὶ μουαβὶνὶ Ἀρσλὰν ἐφὲνδὶ χαζρετλερὶ Ἴζμὶὺρ Κὸνια, βὲ Πεὶρὸὺτ βιλαὶετλερὶ οὺμοὺμ γιολλαρηνὴ μουαγενὲ ἰτμὲκ ὀὺζρὲ πὸὺ δεφὰ Ἴζμυρ κιτμὶὲδὶρ.

—

Χὰὶλὴ μὸὺδδετὶὲν πὲρὸὺ γιολλαρὴ πὸζουλαρὰκ, σουλαρὴ κεσιλμὶὲ ὅλὰν Οὺσκιὸὺδὰρ τζὲσμελεσὶνὶ πὸὺ δεφὰ ἐχαλὶ μιγιανελερινὶὲ τοπλαδὴκλαρὴ παρὰ ἰλὲτεμὶζλετὶὲιρμεγὲ πασλαμηηὴλὰρ, βὲ ἰπτιδὰὶ ἐμιρὶὲ Ὀσμανιὲ ὅζαμισινὶν σουγιοὺ ὅζερεγιὰν ἰτδιρὶλερὲκ, κὲτζὲν ὅζουμὰ κἰὸὺγὶ κεμὰλι τανταναὶἰλε κἰόὺσὰδ ὅλουνμοὺσδηρ.

—

Σὲσεχαμετλοὺ Ἰρὰν σαχὶ χαζρετλερὶ δαχὴ Ἰρὰν δοναγμασηνὰ τακδὶὲτ βιρμὲκ μαζαδὴ ἰλὲ, εὐτζ κηττὰ βαπὸρ ἰὸὺτιρασὴ ἰτζοὺν 200, 000 τὸὺμὲν ταχσὴς πουγιουρμουὶὰρ.

—

Πὰὰζὴ βαδλερὲ ἀλδαναρὰκ Γιονανιστανδὰν χὰὶλιδζὲ κιμὲὰνελερ ἰζ᾽ πὸὺλμὰκ ὀὺζρὲ ἀμὲὶκαγιὰ τεβαττοὺν ἰτμὶζλὲρ, βὲ χὰλιὰ ἰτμεκδὲὶδιλερ. πὸὺ δεφὰ ἰσὲ κἰδενλερὶν περουσὰνιετλὶκ τζεκδικλερὶνὲ δαὶρ Ἀμὲρικαδεκὶ Γιονὰν Κὸνσολοσονδαν χαὶὺχὰ βαρὶδ ὀὺμοὺδ᾽, βὲ ὅρὰδα σεφὶλ ὅλὰν Γιονανλὰρ ναδλὴμ παρασὴ ὀὺμοὺζ ὅλσὰ βαταναλαρηνὰ ἀδδὲτ ἰδεδζεκλερὶνὶ πὶλδιρμὶὲζ ὅλδηκλαρηνδὰν, Γιονὰν Δεδλετὶ Ἀμὲρικα Δεδλετὶνὲ μουζεκκερὲ κἰόνδερερὲκ, πὸὺνὸδὰν πὶὶὰὲ Γιονανιστανδὰν Ἀμὲρικαγιὰ τεβαττοὺν ἰδενλερὶν τεαγιουσὰλαρηνὰ μεδὰρ ὅλδζὰκ πὶρ σεναατλαρὴ, βὲ ἰζ᾽ πὸὺλοὺνδζαγ᾽ἀδεγὶν ἰδαρὲ ἰδεδζὲκ ἀκτζὲλερὶ ὅἰμαδὴηδζὰ καπὸὺὶ ὀὺὶὰὺγὶσαμαλαρηνὴ βὲ πὸὺ μακουλελερὶν Κουμπὰνιαλαρ βαπορὴ ἰλὲ μεδζὸὺζὴνεν βατανλαρηνὰ κεροὺ κὲτουριὶμὲτλερὶνὶ ριδζὰ ἐγλεμὶζ.

—

Πὸὺ ἀραλὴκ Γιονανιστανὴν πὰὰζὴ ὀρμανὴκλαρηνδὰ γιανγὴν ζουχοὺρ ἰδερὲκ, πὲκ τζὸὺκ ζαρὰρ-ου ζιγιανὰ πὰὶὶ ὅλμοὺζ.

—

Ῥούμιλι σιμενὸὺὶὰφερὶ κουρρασχνὴν πὶρινὸζὶ μὸὺκιαραπὴ ὅλὰν 16,700 λίρανὴν κιμὲ ἰσαπὲὶ ἰτδιγινὲ δαὶρ ἀλληνὰν χαπὲρ μὸὺχ τελὶφὶρ.

Πὰλὴκ πὰὰζὴνὴδὰ πὶρ ταὰδζὴγὴὰ ἰσαπὲὶ ἰτδὶ δενιλὶορ ἰσὲδὲ, μεὰκὸὺκδὶρ.

—

Γιονὰν δεδλετὶ ἰλὶ Ἀὸὺστρια Ἀὸὺδ βαπὸρ Κουμπὰνιασὴ μιγιανινὶδὲ ἄκδ-ου ἰμζὰ ἀλληνὰν μουκαβελεναμεὶνὶ μὸὺδδετὶ πὶτμὶζ᾽ ὀὶδηγηνδὰν, Ἰοὺλιοσσουν 18 ταριχὶ Κὸρρος (Κέρκυρα) ὀζεὶρεσινὶδὲν κὲτζμὶζ᾽ ὅλὰν Ἀὸὺστρια βαπορὴ Γιονὰν πὸὺσταση πακετλερινὶ καπὸὺλ ἐγλέμεμὶζ Ἀὸὺηκαιδεκὶ πὸὺσταλαρ ἰδαρεσὶ πὸὺ μεκτουπλαρὴν δεγὴρ φιατὴ ἰλὲ καπὸὺλνὶ ταλὲὶπ ἐγλεμὶζ. βὲ Γιονανιστὰν δαχὴλὶὲ ναζαρετὶ ταραφηνὰν δαχὴ κἰαφφὲὶ Γιονανιστὰν σεραχὶλινδεκὶ Γιονὰν μεεμουρλαρηνὰ οὺμουμναμὲ ἰφὰὰ ὅλουναράκ, κὲλὶὶ κὲτζὲν Ἀὸὺδ κουμπὰνιασὴ βαπορλαρηνδὰν φενὲρ βὲ λιμὰν ρὸὺσὸὺματὴ ἀλμαλαρηνὴ ἐμ᾽ ἐγλεμὶζ.

—

Πὶρ μὸὺδδετὶὲν πὲρὸὺ Ἴγγλιζ πὰὶρὰγὴ τζεκὲν πὰὰζὴ βαπορλὰρ Σελανὶκ βιλαὶετὶ λιμανλαρηνὰ ἰσὶλεμεκδὲ ὅλδηκλαρὴ χαλδὲ, πὸὺ δεφὰ **Χακκιατὴν** γιαζὴσὴνὰ κἰρὲ, Πάπὴ ἀαλὶ πὸὺνδακὶ Ἴγγιλτὲρα ἐλτζὶχανεσινὶὲ μὸὺζακερὲ κἰόνδερερὲκ, πὸὺνὸδὰν πὶὶὰὲ γιὰλὴνὴζ Ὀσμανλὴ πὰὶρὰγὴ τζεκὲν βαπορλαρὴν ἰσὶλεμεγὲ χακκλαρὴ ὅλδηγηνὴ ἰφὰὰ ἐγλεμὶζ.

—

Ὀνὸμὸὺζδεκὶ Ἀὸὺγουστοσσουν 14(26 ταριχὶ πὸγὶὸὺὶὰ ἀταδὲ (Πρίγγιπος) καὶὶκ γιαρησὰὶρὴ ὅλαδζαγὴνὴ ἐὲθελὸὺζὲ χαπὲρ βιρμὶὲ ἰδὶκ. πὸὺ πὰπὸὲ ἀλδηγηκὴζ μααλιουματὰ ναζὰράν, πὲκ μουτανὰν ὅλαδζὰκ ὅλοὺπ, βὲ χάττα ἐὰ γιέβμ Κηριτδὲ Σοὺδδὰ λιμανηνὰδὰ πὸὺληνὰν Ἴγγιλτὲρανὴν ἄκ δενὶζ δονανμὰ φιλοσὸ κουμανὰνὴ Ἐδὶμπὸὺργ Δοὺκοσσὴ Πρὲνς Ἀλπὲρτ᾽ δαχὴ πὰ Τηλεγρὰφ δααδὲτ ἰτμισλὲρ. βὲ Δουκὰἰ μουτὰρ ἰλὲὶχ Ἀὸὺγουστοσσουν 13(25 ταριχὶ σουὰρ ὀὶδηγὴ **Σουρπρὶς** βαπορὸὺ ἰλὲ Δὲρὶ σααδετὲ κὲλερὶκ φερδασὴ κἰόνὶ γιαρησὰὰ χαζὴρ πὸὺληναδζαγὴνὴ, βὲ Σουρπρισὶν φελὸὺκαλαρηνὴ δαχὴ γιαρησὰὰν χισσεμὶνὶ ὅλαδζὰκλαρηνὴ πὰ Τηλεγρὰφ γιαρὴζ᾽ Κομισσιονὸὺνὰ πὶλδιρμὶζ.

—

Δὲρκος κἰόλὸὺ σουλαρηνὴ Ἰστανὸὺλ ὀζιχὲτινὲ δαχὴ ὀζερεγὶὰν ἰτδιρμὶκ ἰτζοὺν σοὺ σὶρκετὶ πὰ ἰμτιγιὰζ᾽ ἰσὲ πασὰλὰρ πασὰλαμὰζ᾽ ὀὺρ ἐγλεμὶζ. τζὸὺνκὶ τιμὸὺρ πορουλαρὴ λαγηηλαρηνὴν ἀλτηνὰὰν ἰὲτζὸὺρὰὶκλερινὶὲ ὀὶχὶρ ἐ-μανετὶ μὸὺχενὰὶσὶ, πὸὺ σὲραν ὀζαὶζ᾽ ὀεγὶὰλὶρ, ἐλλὰ ὀὶὸτὸὺνὰὶὲν κὲὰὶμελὶ ὀεγὶοὺ σὶκιαμγὶὲτ ἐγλεμὶζ ἰμὶζ. σοὺ σὶρκετὶ ἰσὲ τιμὸὺρ πὸὺρουλαρὰ πισὰὶὲ σιραὲτ ἰὲέμεζ ὀεγὶοὺ ἰσρὰρ ἰτμὶζ᾽ ἰσὲδὲ, ἰσκιὰτ ὅλμαὰὰκλαρηνὴνὰν, ναφὰὰ ναζαρὲτὶ ὀζελιὶεσὶ μὸὺχενὰὶσὶ Γκαλὰν ἐφὲνὰὶ κεσφὶνὲ μεεμοὺρ ὅλμοὺζ, βὲ σοὺ σὶρκετὶ λεχὶνὰὲ ὅλαρὰκ λαὶχὰ βιρμὶζ᾽ ἰσὲδὲ, πὸὺ μουαρὰ᾽ὰ χοὺζὸὺρη σὲρὶ σὲριφὲὶ χὰλὰ ὅληνμὰκ ὀὺζρὲ πὰὶὶὴ φὲτὰ πενὰχιγὶὲ ἰχὰλὲ ὅλουνμοὺζ, βὲ σοὺ σὶρκετὶ δαχὴ Προτέστο ἰτμὲκ νιγεὶνὶὲδὲ ἰμὶζ᾽.

—

Σὲσεκαὲτὶὲ μεὲχοὺρ ὅλὰν Χαμαβὰνὴ καπὶὲσὶ Μουσοὺλ βιλαὶετὶνὶν Σὲχρὶζὸὺρ σανὸὺζαγὴνὰὰ πὶρ ρεὸζὶ μεεμουρηνὴ σοὶμουὶὰρ.

—

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518880807-12/fragment/page=1

Μασσάβα μεσελέϊ μααλιομεσινὲ δαὶρ Πάπῆ Λαλὶ δζανὶτὶ σαμισινὸδὲν δουδέλι μουαζαμεγιὲ πὶρὲρ νότα Ιρσαλὶ δὲρ δὲστ ἰδουγὶ δζούμλε ταχκηκάτη ἀδζῆζανεμιζδένδὶρ.

—

Σουράϊ δεβλὲτ ρεϊσὶ δὸπὲχετλοῦ δεβλετλοῦ Ἀριοὶ πασὰ χαζρετλερὶ ἶλὲ Μααρὶφ ναζῆρῆ δεβλετλοῦ Μουνὶρ πασὰ χαζρετλερὶ ναμιζὰτζ πουλὴνμαλερὶ ἶλὲ Παζὰρ κὶδυνὶ μεδζλὶσι χάσῃ βουκελαδὰ χαζῆρ πουλὴνάμαμὴλὰρδὴρ.

—

Γιαζδηγμὴζ βέδζχιλε δεβλετλοῦ Μουνὶρ πασὰ χαζρετλερινὶν ἀζουμὰ Ιρτεσὶ κὶδυνὶ Ἀλαμάνια Ἰμπερατωρὴ χασμετλοῦ Βὶλχελμ χαζρετλερὶ ταραφνὴνδὰν ρέσμεν καπὸυλὰ δὴκνοὺτ χακλαρνὴδὰ ρέϊκ ἐλ-ἀαδὲ ἰχτιραμὰτ βὲ ἰχτιφαλὰτ ἰπῆρζ ἰδιλὶδιγὶ βὲ πὸυ σεραδὰ Ἰμπερατὼρ χαζρετλερινὶν Ζάτη σὲδκὶτ σιμάτη χαζρέτι ταδζδαριγὶ ὀλὰν χισσιγιάτη μαχσουσὲϊ μουχαλεσατκιαρενεσὶ ἠζχὰρ βὲ μεγαμὶδ βὲ βὲ ἐδσάφι δζονάτὴ δζιχανὶανιγὶ χάσσετεν τέκραρ ἐγλεδιγὶ ταχκηκάτη βακαὰϊ ἀδζῆζεμιζδένδὶρ. δὲρ **Ταρὶκ.**

—

Πὸὺ κὲρρὲ Ἀδλιὲ ναζαρέτι δζελιλεσινδὲν ἰδζὰπὶ ἶδενλερὶ γιαζὴπὰν τηλεγραφναμεδὲ μεσμουρὶν Ἀδλιγιεὶν οὐσούλι ἰντιγὰπὶ βὲ ταγινερὶ χακκηνδὰ ὀλὰν κανόνη δζεδὶδ τασρὰ μεζκὶμὶ ἀδλιγεσεὶν μουζὰρ βὲ φαχρὶ ἀαζασηνὴν οὐμούμι ἰντιχαπὶγιεσὶνδζε σὶμδιγιε καδὰρ δζερεγιὰν ἶδὲ κελὰν οὐσούλ βὲ καβαὶ δι νὶζαμιγεγὶ φὲσχβὲ ταγκὶρ Ἰτμεμὶ ὀλδηγνὴδὰν πὸὺ πὰπδὲ κέμαρὶ οὐς σαπὶκ οὐσούλ βὲ καβαὶδὶ μεζπὸυρεγιὲ τεμαμὶ ἶλὲ τεδρὶκ μουαμελὲ ἰδὶλμὶκ ἰλαζὴμ κελεδζεγὶ βὲ ὄ δζὶχέτλε κανόνη δζεδιδδὲ κὶσστεριλὰν ἰμτιχανδὰν ἀαζἀϊ μούμα ἶλεἰζουρὶν μουτεσνὰ πὸυλὴνδὴκλαρὴ ἶσὰρ κηλτημὴνδὴρ.

—

Κιάνγηρη σανδζαγὴ πὶδαγὲτ μαγκεμεσὶ δζζὰ δαὶρσὶ ριγισαστὶ Μαλάτια σανδζαγὴ πὶδαγὲτ μαγκεμεσὶ δζεζὰ δαὶρσὶ σάπὴκ Ἀχμὲδ Βεχπὶ ἐρἐνδιγιε.

Μαλάτια σανδζαγὴ πὶδαγὲτ μαγκεμεσὶ δζεζὰ δαὶρσὶ ριγισαστὶ Κιάνγηρη σανδζαγὴ πὶδαγὲτ μαγκεμεσὶ δζεζὰ δαὶρσὶ ρεϊσὶ σάπὴκ Μουσταφὰ Σαπρὶ ἐρἐνδιγιε τεδζὶζὶχ πουγιουρουλμοὺσδὴρ.

—

Δεβλετλοῦ Μουνὶρ πασὰ χαζρετλερινὶν Περλινδὲν ἀδδετινδὲ Μπέλλοβα βὲ Βακαρὲλ σιμενδουρερινὶ βὲ ἄλελ οὐμούμ Πουλγαριτὰν μεσελεσινὲ δαὶρ Σόφιαδα ἰδζρὰϊ μουζακερεγὶ δαχὴ μεμούρ ὀλδηκλαρὴ **Φὰρ δὴ Μπουσφορδὰ** ριδαγὲτ ἀλὴνμὴσδὴρ.

Ταρὶκὶν γιαζὴπὴνὰ κὶρὲ, πὸὺ χαβαδισὶν ἄσλ ου ἐσασὴ γιόκδὴρ.

—

Κετζὲν δζουμὰ ἰρτεσὶ ἀκσάμ σαὰτ ὄν πὶρ πουτζοὺκ καραλαρνὴδὰ ἀκσεράϊ δζιδαρνὴδὰ Βλάνκαδα ἀτὲζ ζουχοὺν ἰδερὲκ πὶρ πὰπ χανὲ ἶλὲ σὺτζ δουχγὰν μόυχτερὲκ ὀλδηγὴ χαλδὲ πασδηρηλμὴσδὴρ.

—

Κεπὶρ Μιλλὲτ μεκτεπὶνὶν πὸγιὸὺκ χόδζαλαρνὴδὰν ὀλοὺπ, ἀλ-ἐδ δεδὴμ μιλλετὶν κεπὶρ μεκτεπὶνδὲ 40 σενὲ χόδζαλὴκ ἰδερὲκ Ἰσὺνιοσουν 29 ταριχὶ Ἀρναοὺδ κὸὺνυδὲ ἄζμὶ δὰρὶ πὰκὰ ἰδὲν Μουδὰνιαλὴ μερχοὺμ Ἰωάννης Φιλαλήθησιν μουδὲτὶ ὁμρὺνδὲ γετισδιρμὶζ ὀλδηγὴ σαγιρδανδὰν πὰζαλὴαρὴ πὸυνὺν κὴρκ κὶσυνλὺὺκ Μνημὴσυνὸσσουν 1889 σενεσὶ Ἰσὺνιοσουν 29 ταριχὶ Ἀρναοὺδ κὸὺν ἐκκλησιασηνὰδὰ ἰδζρὰ Ἰτμεκλιγὶ, βὲ μεζαρὴ ὀὺζερινὲ σανεμινὶ (Ἀγαλμα) δικμεκλιγὶ, βὲ Μνημὴσυνον ὀλαδζαγὴ κὶσὺν ρέσμεν κὶσὺσὰδ Ἰτμεκλιγὶ φαρζλαρὴ πὲλλεγερὲκ, πὸὺ πὰπδὲ ὀὺμούμ σαγιρδανὴ πὶρ μαχαλὲ δααβὲτ ἰδερὲκ, πὸὺ πὰπδὲ μουζακερὲ βὲ ἰστισὰρὲ Ἰτμὲκ Ἰτζὸὺν πὶρ γιαζὸὺ χανὲ τεσκιλὶνὲ τεσὲπὴὺὺν ἐγλεμὶσλὲρ.

Βὲ σααδετλοῦ Κ Καλλιάδης πέϊ ρεὶς βὲ μουσσιοὺ Α. Παλαιολόγος κιατὶπ, βὲ Στέφανος Τζικαλιόὺτης καπὶμιαλὶ, Σταὺρὸς Ι. Βουτυράς, Ν. Θ Σουλλίδης, Δόκτωρ Δ. Λιμαράκης, βὲ χόδζαλαρδαν Κ. Ζαχαριάδης ἀαζὰ τααγὶν ὀλαράκ, ὅ κὶσὺν ἀτζδὴκλαρὴ ἰανὲ δεφτερινὲ 1592 γουρσὺν γιαζὴληὴσλὰρ.

Ἶλκ μεδζλισὶερὶ κετζὲν τζαχαρὲνὲτὲ κὶσὺνὶ Γάλαταδὰ Ἅγιος Ἰωάννης Κελίσσανὴδὰ βουκοὺοὺ πουλοὺπ, ἀτὶκ σαγιρδανὰν πασὰ γενὶερδένδὲ πὲκ τζοκλαρὴ χαραρὲτ ἶλὲ τοπλαμμὴσλὰρ. βὲ σὸὺ βέδζχιλε καρὴρ βιρμισὶλὲρ.

Ἐδδεὶλα Αὔγουστος 7 ταριχὶ Κυριακὴ κὶσὺνὶ μερχουμοὺν κὴρκ κὶσὺνλὺὺκ Μνημὴσυνὸσσου πὲϊ ὀγλουνδὰ Παναγία ἐκκλησίασηνδὰ σὺτζ Μητροπολὶτ βασητασὰ ἶλὲ ἰδζρὰ ὀλουνσοὺν.

Σάνια σ κὶσὺν ὀγλὲτὶδὲν σόνρα δαχὴ κὴρκ σενὲ τετρὴς ἰτμὶζ ὀλδηγὴ Μιλλετὶν κεπὶρ μεκτεπὶνὶν σάλασν σιαχλὲρ ἶλὲ τοναδαρὰν **Πολιτικὸν** ταπὶρ ὀλὴνὰν ρουχπανσὲζ μνημόσυνονη ἰδζρὰ, βὲ βακτὰ μιναστὴ νουτλὰρ ἶραδ ὀλουνσοὺν.

Σάλισα Ἀρναοὺδ κὸὺνυδεκὶ μεζαρὴ ὀὺζερινὲ μερχουμοὺν σανεμὶ ρὲξ ὀὺνναράκ, 1889 σενεσὶ Ἰοὺνιος 29 ταριχὶ γιλλὴκ μνημόσυνονη ὀκουνδογὺὺ κὶσὺνὶ ρέσμεν κὶσὺσὰδ ὀλουνσοὺν.

Ἰστὲ πουνλαρὴν κιάφρεσὶ ἰτζὸὺν τεσκὶλ ὀλὴνὰν Κομισσὶὸν γαῖρὲτ ἰτμεκδὲ, βὲ κιάμιλαν ἰδζρασὴ ἰτζὸὺν ἰανὲ τοπλαμακδάδὴρ. ἀφερὶνκὶ Μιλλετὲ 40 σενὲ χὴζμετὶ σεπκὰτ ἰτμὶζ πὶρ ζάτα σφιρὲ μεφρὸὺζ ὀλδηκλαρὴ φαρζὴ οὐὺσοὺταμμὴσλὰρ.

—

Σσὸὺκὸὺρλὲρ ὀλσοὺν κετζὲν παζὰρ κὶσὺνὶ, βὲ ὀὺνὰν κὶσὺν Ἰστανποὺλδὰ βὲ ἐτράφ ου ἐκναφηνὴδὰ δεφαάτεν πὲκ κὶσὺζὲλ βὲ μεζρουὰτ χακκηνδὰ πὲκ ναφὶ γιαγμουρλὰρ γιαγμὴσδὴρ.

—

Κόνια βιλαὲτὶνὲ ἰδζὰλ ὀλὴνὰν ζαχαιρδὲν ρὺσσὺσμὰτ ἀλὴνμαμασηνὴν μὺσὺδὲτὶ πὶτμὶζ ὀλδηγὴ δαχλὰὲ ναζαρὲτὶ δζελιλεσινδὲν βιλαὲτὶ μουσὰρ ἶλεἰαγιὰ πὶλδὶριλμὶσδὴρ.

—

Πὰ ἰραδὲϊ σενὲ Μεβλεβεχανὲ καπουσσουδακὶ Μερκὲζ ἐφένδὶ Τεκκεσὶ τααμὶρ-ου τερμὶμ ὀλουνμαγὰ πασλαμμὴσδὴρ.

—

Παχριὲ ναζῆρῆ δεβλετλοῦ Χασὰν πασὰ χαζρετλερὶ **Μαχσουσὲ** σὶρκετὶνὶ βουσσατλανὸδηρμὰκ ἰτζὸὺν ἶλκ γιαπηλησὴ ὄν μισὶνὲ μὰλ ὀμοὺδ **Μὶνχο**αναμὴνδὰ κεπὶρ πὶρ ἶγγλὶζ βαπορουνοὺ 8000 λὶραγὶα σατοὺν ἀλμὴδὴ.

Πὸὺ βαπὸρ ἐνδζἀμεν Κἀρδὶφ λιμανὴνδὰν κὲλμὶζ ὀλοὺπ, 350 πὸὺς οὐζοὺνλουγοὺ 36 πὸὺς ἐγγὶ. βὲ 27 πὸὺς γιὸὺζὲκλιγὶ, βὲ 450 πἀρὲὶζ κουδετὶ, βὲ σαατδὰ 11 Ἴγγλιζ μὶλ γιολοὺ βὰρμὴτζ, βὲ 2,540 τονελὰτ γοὺκ καλδηρὴρ ἰμὶζ.

—

Πὶρ μὶλκ ἐμλὴκ δεφτερινδὲ ἰσὰρὲτ ὀλὴνὰν φιατδὰν ζιγιαδεγὲ σατοὺλοὺρσα, ἀγγὰ κὶρὲ ρὺσσὺσμὶ ἀλὴνὰδζαγὴ κὶλὰν ἰδὶλμὶσδὴρ.

—

Ἀνατολὴ σιμενδὸὺρεδὲρλερὶ ἰμτιγιαζνὴνὴ ταλὲϊ ἰδὲν σιρκετλερὶν πὲϊ ὄν τανὲ ἀλδοὺκλαρὴνὴ ἐδδεὶλδὲ ἐφαδὲ ἐγλεμὶζ ἰδὶκ.

Λεβὰντ Χεραλδὴν γιαζὴσηνὰ κὶρὲ ἤετζενλερδὲ πὸὺραγιὰ κελὶπ κὶδὲν μεσχοὺρ Πανκὲρ Βαρὼν Ρὸσσὶλδ Ζάτη χαζρὲτὶ σαχανὲνὶν χουζουρουνὰ τζηκμακλὴκ σερεφινὲ ναὶλ ὀλδηγὴνὴδὰ, Ἀνατολὴ σιμενδὸὺρεδὲρλερὶ μεσελεσινδὲν πἀχς ὀλουμγὰκλε, Ζάτη χαζρὲτὶ σαχανὲ πὸὺ ἰμτιγιαζὴ ταλὲϊ ἰδὲν σιρκετλερδὲν κἀνγὴσηνὰ δαχὰ ζιγιαδὲ ἐρμιὲτ ὀλὴνὰπὶλεδζεγὶνὶ, βὲ κἀνγὴσηνὴν δαχὰ κουδδετλοὺ βὲ βουσσατλὴ ὀλδηγὴνὴ σὸὺὰλ ἐγλεμὶζ.

Βαρὼν Ρὸσσὶλδ δαχὴ μουγενδὶζ μουσσιοὺ Δεβελὶν βεκιαλὲτ ἰτδιγὶ κουμπὰνὰνὴν τεκλιρλερὶ καπὸυλὰ σαγιὰν κὶρὸὺλεδζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, Πάπῆ Ἀαλὶνὶν τεσαδοὺρ ἰδὶνδιγὶ ἰστικβὰζ μεσελεσὶνὶν δαχὴ σουχουὰλὲτλε πὶτὲπὶλεδζεγὶνὶ ἠεγιὰν ἐγλεμὶζ.

Λεβὰντ Χεραλδ γαζέταση Ἀνατολὴ σιμενδὸὺρεδὲρλερὶ χακκηνδὰ μουρασσὰλ πὶρ πὲνὸ κελεμὲ ἀλμὴζ ἰσέδε, Σανσὸρ (ματπὰάτ ἰδαρὲϊ πὲχιεσὶ ταραφνὴδὰν πὰάζη σατηκλαρὴ ἰχράδζ ὀλδηγὴνδὰν, ἀνλασηλμὰζ πὶρ χαλὲ κελμὶζ.

Σιμενδὸὺρεδὲρλερὶν ἰνσασὴ πὰπὴνὸδὰ Χιδαγὲτ πασὰ πὰσκὰ πὶρ οὐσοὺλ κὶσὸτερὶπὶ μὺσταδὶ μὺυενδισλὲρ τὰχτη ναζαρετὶνδὲ ἀσακὶρι σαγανὲ ἰσλεδιλσὲ, σουχουλὲτλε βὲ ἄζ μασαρὶηλε βιδζοὺδ πουλαπὶλοὺρ δεμὶζ ἰδδὶ **Λεβὰντ Χεραλδ**πὸὺ οὐσουλὶ ταχσὶν ἰτμεσορ, πὶλμὶγὶζ σεπὲπὶ νὲδὶρ.

—

Πὲτεραχωρδὰ Ἀλαμάνια βὲ Ρωσσία Ἰμπερατωρλαρηνὴν μουλ-ακατὴ οὐζερινὲ καρὶπὰν Ρωσσία δεβλετὶ ταραφνὴδὰν Πρὲνς Φὲρδὶναν-δὴν τεπὶλὶ τεκλὶφ ὀλὴνὰδζαγὴ πὰάζη ἐβράκη χαβαδισὲ μουχαρὲρδὶρ.

Λεβὰντ Χεραλδ γαζέταση ἰσὲ Πρὲνς Φὲρδὶναν-δὴν Πουλγαριστὰν Σοπράνιαση ταραφνὴδὰν ἰντιχὰπὶ ὀλὴνμὴζ ὀὺμασηνὴδὰν νασὶὴ Περλὶν μουαγεδεσινὲ βάζ-ου ἶμζὰ ἰδὲν δεβλετλερδὲν πὰάζὴπλερὶνὶν μουσὲρ ἶλεἰχὶν τεπὶδὶλινὲ μουβαρακὰτ ἰτμεγιεδζεκλερινὶ ζὰνν βὲ κεζὲνδὲ δαχὴ μουσὲρ ἶλεἰχὶν ἀζλὶ ζὴμηνὴδὰ πὰάζὴν δεβλετλὲρ ταραφνὴδὰν βουκοὺοὺ πουλὰν τεκλιφὶν μεβκὴἰ ἰδζραγὶὰ κονὴλάμαδὴγνὴν ἰχτὰρ βὲ ἰτγὶὰν ἰτμὶσδὴρ.

Λεβὰντ Χεραλδ γαζέταση πὸὺ μεσελεδὲ ἰγγιλτὲρα βὲ Ἰτὰλία δεβλετλερὶνὶν πρὶνς Φὲρδὶναν-δὴν ἀζλὶ ζὴμηνὴδὰ σὲρδ ὀλὴνὰδζὰκ ὀλὰν πὶρ τεκλὶρὲ πὶλ ἰττιφὰκ Πὶτὶρὰζ ἰτμὶζ ὀλδηκλαρὴ πὲγιανὲ ἶλὲ μουσὲρ ἶλεἰχὶν ἀζλὶ ἰτζὸὺν μουβαρακὰτὴ δουδελιγὶὲ χασὰλ ὀλὰμαγιαδζαγὴνὴ ζὰνν ἐγλὲγιρ.

—

Σουδεὶζ καναλὴνὰ δαὶρ ταυζὴμ ὀλὴνὰν μουκαδεὶλεναμεγὶὲ Δὲρὶ σααδετὶδὲ βἀζ-ου ἶμζὰ ὀλὴνμασηνὰ Ἰγγιλτὲρα δεβλετὶ ταραφνὴδὰν μουβαρακὰτ ὀλὴνμὴζ ὀὺμάγνὴδ ζὰνιὴὶ Πάπῆ ἀαλὶδὲν δεβλετλερὲ ταχριὰτ κὶσὸνδερὶὶ ὀὺμὰγνὴδ ἀζλὶ ζὴμηνὴδὰ ζὰνιὴὶ Πὰπῆ ἀαλὶδὲν δεβλετλερὲ ταχριὰτ κὶσὸνδερὶὶ ὀὺμὰγνὴδ ἀζλὶ ζὴμηνὴδὰ

χανιὲ ναμὴ ἱλὲ ἐαὶ καριεγὶν τεσκιλὶ ἱλὲ, μουαμελάτν σαϊρεσιγὶν ἰδζρασκνὰ πὶλ ἰστιζὰν ἰραδὲτ σενιέἰ ἀαζρέτι μέυλὺυκδαρὶ σερρφσουδοὺρ πουϊρουλδηγὴ δαχլιὶὲ ναζαρέτ ـ ἰ ζεκιλεσινδὲν βιλαγέτι μουσάρ ἱλεϊχαγὲ ἰσὶρ κηληνμήσδηρ.

—

Πουλγαρλαρὴν δζέἠρεν ζἀπτ ἰτδικλερὶ Μπέλοβα Βακαρὲλ τιμοὺρ γιολοὺ χαττἠ μεσελεσὶ χάλια γιόζ οὐστοὺ δουρούγιορ ἰσέδε Πουλγαρλὰρ πὸὺ χαττἠν Δεβλέτι Ἀαλιγεὶν μαλὶ ὀλδηγηνὴ μουκοὺρ κελέμεγερεκ, Βαρὼν Χιρσὲ ἰσὲλεδιζὶλιγὶ τεσλὶμ ὀλαδζαγὴ τακδιρδὲ, μουκαπὲλὲ ἰτμὲκ νιγετινδὲ κὶρούνμεσρλαρ.

Ἄταρὶκ πὲνδὶ μαχουσουσυνδὰ πὸὺ γιολδὰν πἀχ; ἰδερὶκ, Ἀούστρια δεβλετὶ τεσβὶκ δεγὶλ ἰσέδε, καρσουδὰν σεἰρδζὶ ὀλδηγὴ, μὰ πἀπὴ Ἀαλὶ ταβράνμαδηγὴ τακδιρδὲ, Πουλγαρλὰρ Μπέλοβα Βακαρὲλ χαττἠνὴ ζἀπτ ἰτμεγὲ δζεσαρὲτ ἰτδιλκερὶ μισιλλοὺ, γιάρην Φιλιλιπὲ Γιάνπολι χαττἠνὴ δαχլὴ ζἀπτ ἰτμεγὲ δζεσαρὲτ ἰδὲπιλουρλὲρ δέορ.

—

Σόὺκσὸὺρλὲρ ὀλσοὺν σεραρετλοὺ Πατρὶκ ἐρὲνδὶμιζ χαζβρετλερὶ κιάμιλαν τασχήκη μιζὰδζ ἰτμισὶὲρ ὀλοὺπ, γιακνὶδὰ Πατρὶκ χανεμιζὲ κὶδὶπ κελμεγὲ πασὶαγιαδζάγημὴ. βὲ Μακρὺ κοουνὲ σουχουλὲτλε κὶδὶπ κελέὶπιμρεκ ἰτζοὺν Ἀζαριὰν ἐρὲνδὶνιν Μοὺὲ βαπορουνὴ σατοὺν ἀλαδζάγημὴ. Πατρὶκ ἐρὲνδὶ 750 λίρα βιρμὶζ, Ἀζαριὰν ἐρὲνδὶ ἰσὲ 900 λίρδαν ἀσαγὴ βίρμεορ ἰμὶζ. ἄρτηκ φὰρκ 150 λίρα καλμὶζ ὀλοὺπ πὸὺδα σαὶέἰ Μιλλετδὲ πὶρ σέἰ διμὲκ δεγὶλδὶρ. βὲ μιλλετέδε σερέφδὶρ!

—

Ἐπιθεώρησις γαζέτασηνὴν Γιεμενδεκὶ μουχὶπιρνὶν γιαζηὴνὰ κὶόρέ, ὀραδε ἀχζ-ου ἰἰτὰ ἰλὲ μεσόγοὺλ χάὶλιδζὲ Ὀρθόδοξος χριστιανὶὰρ ὀλοὺπ, μιλέλὶ σαϊρὲ κὶπὶ ρουχὶπανὶαρὴ πουλούνμαδηγὴνδαν, παππαζσὴζ ἐβλενιρλὲρ, παπαζσὴζ δὲρν ὀλουνουρλὰρ, βὲ βαπτισσὶζ καληρλὰρ ἰμὶζ.

Σόὶμδιγιέδσγιν κὲρὲκ Κούδις σερὶρ βὲ κὲρὲκ Ἰσταμπὸλ Πατρὶκ χανελερινὲ πὲσὲρ δεφὰ μεκτοὺπ γιαζαρὰκ, πὶρ Παππᾶς ταλὲπ ἐγλεμιδὶλέρισεδὲ, Πατρὶκ χανελεριν ἰκισινδὲνδὲ μουσαμεχὰ ὀλουνμοὺζ, βὲ κὰλ-ου καλεμὲ πὶλὲ ἀλμαμηὴλαρ. χὶτζ πὸὺ ὀλοὺρ σὲἠμιδὶρ δεγιοὺ, Πατρὶκ χανεμιζὶν ἀλεστὶ ὀλὰν Ἀλήθεια γαζέτασηνὴν σαχὴχ πὶρ μααλιουμὰτ κὶόζεδὶορ.

Ἔγερ κὶδεδζὲκ Παππᾶς πουλοὺνμαγιορ ἰσὲ, ὅρασηνὴ πὶλέμεγιζ, βὲ χὲρ κάνγὴ Παππαζάδα τεκλὶφ ὀληναράκ κὶτμεγεδζεκ ὀλοὺρ ἰσὲ, πὸὺ μακοὺλὲ Παππαζὴν σηφράτὴ ρουχανιεσὶνὶ τὰρὲ (καθαίρεσις) ἰτμὲκ λιαζὴμ κελοὺρ, ζὶρα ἀνλὲρ Κελίσανὴν ἀσκὲρ νεφερὶ μεσαπεσινδὲ ὀλοὺπ, ἔμρ ὀληνὰν χὲρ νέρεσι ὀλοὺρ ἰσὲ ὀλσοὺν, Κελίσανὴν ἐμρινὲ ἰμτισὰλ κὶόστερερέκ μεμνούνεν κὶτμελὶδὶρλερ. βὲ χάττα πὸὺ κεζὲν Παππασλὰρ πὲκ τζὸκδηρ. πὸὺ σεπεπὲν κουσοὺρ Πατρὶκ χανεμιζὶν μουσαμεχασηνὰδὰ ὀλμαλὴδηρ, ζἀνν ἰδὲριζ, ἔγερτζὶ πὸὺλὲ ἰσέ, χαϊρλὰρ ὀλσοὺν Πατρὶκ χανεμιζὶν ἀχβαλινὲ!

—

Λάρισσαδαν (Ρούμιλι γενὶ σεχιρινδὲν) Σελανιγέδεγιν πὶρ τιμοὺρ γιολοὺ ἰλτισάκ σὸὺουὸὺπεσὶ χαττἠ ἰνὸασηνὴ πὶρ Ἰγγλιζ Κουμπάνιαση Γιονὰν Δεβλετὶ ἰλὲ μουκαβελὲ ἰτμὶζ ἰδὶ.

Πὸὺ χαττἠν ἰνὸασηνδὰν μαζὰδ γιάληνὴζ Τιὸζαρετὲ τακδιὲτ βιρμὲκ ὀλοὺπ, βακονλαρὴν Ρούμιλι ὁιμενδὸὺφερὶ βακονλαρὴ δζιρμινδὲ γιαπουλμασηνὴ τεκλὶφ ἐγλεμὶζ ἰδὶ, Δεβλέτι Ἀαλιγὲ δαχὴ δὰρ γιαπηλμασηνὴ γιάνι ὁ πὶρ βακονλαρὰ οὐἠμαμασηνὴ ἰστεμὶζ ἰδὶ.

Πὸὺ ταρὶκ ἰσὲ κὲρὲκ Τουρκιανὴν κὲρὲκ Ἀούστρια βὲ Γιονανιστανὴν τιδζὰρετινὶ πὲκ βουσσατλανδηραδζαγὴνδὰν, βακὸνλαρὴ Ρούμιλι τιμοὺρ γιολλαρὴ βακονλαρὴ βουσσατηνδὰ γιαπηλμασηνὰ τεβασσοὺτ ἰτμὲκλε, πὸὺ ἰχτιλὰρ δαχὴ ὀρταδὰν καλδηρηλμὴζ ὀλοὺγιορ.

ΑΧΒΑΛΗ ΧΑΖΗΡΑ

Χάσηλὴ κελὰμ χασμετλὸὺ Ἀλαμάνια Ἰμπερατορὴ ἰκινδζὶ Βίλχελμ χαζρετλερὶ Κίελ, Χάμπουργ βὲ Σπανδάο ταρικὶ ἰλὲ πἀἠ ταχτἠ Περλινὲ ἀβδὲτ βὲ μουβασελὲτ ἰδερὲκ, Πρὲνς Μπίσμαρκηνὴ ἰκαμὲτ ἐγλεδιγὶ Φρίδριζχρούεδε μουλακάτ, βὲ σεἰαχατὰὰν τεσσιρατηνὴ ταφσήλαν νὰκλ ἐγλεδιλὲρ.

Φάκατ Πέτερχωφ μουλακατηνδὰ χῆσς ἰδινὶζιγὶ τεσσιρατὴ Δανιμάρκα πἀἠ ταχτἠ Κοπενχαγὰδ χίσς ἰδινὲμεμὶδὶρ βὲ χάττα Κοπενχαγὰδ πὶρ κὰτζ κιοὺν ζιγιαδὲ ἐγλενμεκ νιγετινὸὺἰδὶ ἰσέδε, δεγὶλ μισσφὶρι ἀαζιμὲ ἰδζὰπ ἰδὲν Τεκριματὴν νοἀανιετινὸὺν, ἰλλὰ ἰκτιζὰἠ χαλὲν τολἀἠ ὀνδὰ τζὸκ ἐγλενέμεμιδὶρ.

Τεκριμάτὴ φαϊκανὴν ἰδζρασὴ σὸὺἰὲ τουρσοὺν, μααλιοὺμκι ποὺ ἀσρὴν χὸκὸμμδαρανὴ Μιλλετλὲρ κὶπὶ χουσουμὲτ κὶζλεγιέμεγιπ, δἀἠμα σανδαλὶἠ χοκουμεδὲ ραχὰτ ὀτουράπιλμελερὶ ἰτζοὺν χιοκουμετλέρله ـ μουχαππὲτ, βὲ μεδεττκιαρληκλὰρ τεσκὶλ ἰτμεγὲ μεδζὲπούρδουρλαρ.

Λάκιν Μιλλετλὲρ χοκουμδαρὰν ἐφκιαρηνὸὺ δεγιλλὲρὶρ ζἀνν ἰδὲριζ. 1864 σενεσὶ μουτεβεφὰ Ἀλαμάνια Ἰμπερατωρὴ πιρινὸὺζὶ Βίλχελμ χαζρετλερὶ χένουζ Πρωσσία Κραλὴ ἰκὲν, Ἀούστρια ἰλὲ πὶλ ἰττιφὰκ ζἀφ Δανιμάρκα Δεβλετὶ οὐζερινὲ χουὸζοὺμ ἰτμισὶλέριδὶ.

Δανιμάρκα δεβλετὶ κουδρετινὶν τεαλλοὺκ ἰτδιγὶ μηκδὰρ μουκαπελὲ ἰτδὶ, ἔμμα πασὰ τζηκάμαγιαρακ μαγλοὺπ ὀλδὴ ἰσὲ, χἀκκ γαλιπὶνὶρ φεχβασήνὸὺζα Ἀούστριαγιε νὲ κουρὰν ὀκουδοὺ ἰσὲ ὀκουδοὺὸὰ, Χόλσταὶν Σὸλέσβικ Δούκαλληκλὰρηνὴ γιὲκ πασὴνὰ χιουτὸὴ.

Ἰστὲ ὁ χενκιαμὲ Δανιμάρκα Κραλὴ οὐνοὺτδοὺὸὰ, μισαφιρὲ δερεδζὲἠ οὐλγιαδὲ ἰκρὰμ ἐγλεδὶ ἰσὲ, Δανιμάρκα Μιλλετὶ 1864 σενεσινὶ χάλια οὐνοὺτμαμήὸδηρ.

* * *

Γενὶ πὶρ μεσελὲ δαχὰ ζουχοὺρ ἰτδὶ, πακαλὴμ πὸὺδα νάσηλ τεμιζλενεδζὲκδιρ. Μααλιοὺὸὺκι Ἰτάλια Δεβλετὶ 1885 σενεσὶ κούγια Μασσάβαδακὶ Ἰτάλια τεπαλαρηνὴ μουδαφαὰ βὲ ἰλτιμὰς ἰτμὲκ παχανισὶ ἰλὲ ὅραγια ἀσκὲρ βὲ δονανμὰ φιλοσοὺ σέβκ ἰτμὶζ ἰδὶ. βὲ χάττα κετζὲν σενεγιὲ κελίνδζεγιέδεγιν πελδενὶν ἰμτιγιαζατηνὰ βὲ οὐμοὺρὶ ἰδαρεσινὲ ἰλὶόμεγιπ, Μασσάβανὴν Σαλτανάτὴ σενιεγὶὲ ἀὶδ πὶρ πελδὲ ὀλδηγηνὴ ἰκράρ ἰδὶορ ἰδὶ.

Ἀνλασὴλὰν Ἰτάλια γεδὶκδζὲ ἰσταχὴ ἀρταράκ, νὶχαἠετ Μασσάβαἠ δαχὴ γιεμεγὲ νιγὲτ κουρμοὺζ ὀλοὺπ, ἰπτιδἀἠ ἐμιρδὲ ἐχαλιδὲν βιρκὸὺ τοπλαμαγὰ πασὰλὰδὴ ἰσέδε, ὀνδὰ ἀχζ-ου ἰἰτὰ ἰλὲ μεσὰγοὺλ ὀλὰν 20—25 νεφερ Γιονανὶὰ Φράνσα Κόνσολοσὴ χημαγεσὶ ταχτηνὰδὰ πουλουνδουκλὰρὴ τακδιρδὲ « πούραση δεβλέτι Ἀαλιγεὶνὶὰρ, Ἰτάλια χὸκὸμμετινὶ τανημάγιζ » δεγιοὺ ـ δζεβὰπ τζεκμιδὶέριδὶ. βὲ πὸὺ παπὸὲ ζουχοὺρ ἰδὲν κὴλ-ου καλὶ, βὲ ὀνδὰκὶ Γιονανλὰρὴ ὀνδὰν τὰρὸ-ου τεπὶὶδ ἰτμεγὲ καλκηὸδὴηκλαρηνὴ, βὲ Ἰτάλιανὴν πὸὺ χαρεκετινὲ μουκαπὶλ ὀλαράκ, Γιονανλὰρὴν δαχὴ Γιονανιστανδακὶ Ἰτάλιαληλὰρδαν βιρκὸὺ ἀλμαγὰ καλκηὸδηγηνὴ βακτηνὰδὰ γιαζμὴζ ἰδὶκ.

Πὸὺ δεφὰ ἰσὲ Ἰτάλια πὰἠ βεκιλὶ μὲσιοὺ Κρίσπη 1885 σενεσὶ σάπηκ Ἰτάλια πὰἠ βεκιλινὶν ὀὺτὸ πέἠ πὰἠδηρὴ τζηπλὰκ Χαπεσλιλερὶ τερπιγὲ ἰτμὲκ μαζαδὴ ἰλὲ ἀσκὲρ σέβκ ἰτδιγινὶ ἰἰλὰν ἰτδιγινὶ, βὲ κετζὲν σενὲ δαχὴ ἰκινδζὶ δεφὰ ὀλαράκ πὸὺ ἰἰλανὴ ἐτὸὺκδὲν πασκὰ πελδενὶν οὐσοὺλ βὲ καἠδεσινὶν δζερεγιὰν ἰτμεκδὲ ὀλδηγηνὴ πὶρδεν οὐνοὺδαράκ, πιτοὺν δεβλετλερὲ οὐμοὺμ ναμελὲρ νεφὰρὶ ἰἰλὲ Μασσάβαἠ μὸὺστακὴλλεν ζἀπτ ἐγλεδιγὶνὶ ἰἰλὰν ἐγλεμὶζ, βὲ πὸὺ οὐμμμναμὲ γιἀἠληνὴζ Δεβλέτι Ἀαλιγεγὲ τεπλὶγ ἰἰτμεμὶζ.

Οὐμοὺμ Δεβλετλερδὲν ἐβδὲἠ Φράνσα δεβλετὶ Ἰτάλιανὴν πὸὺ οὐἰγουνσοὺζ Πολιτικασὴ χακκηνδὰ προτέστο ἰδερὲκ, δεβλετλερὲ οὐμουμναμὲ κὶονδερμὶζ.

Βὲ Δεβλέτι Ἀαλιγὲ δαχὴ πὸὺ χἀἠ Ἰστικλαλιετινὲ ἰλιὸδιγινδὲν σεδὶδαν Προτέστο ἐγλεμὶζ. βὲ σἀἠρ Δεβλετλὲρ δαχὴ πουνοὺν Περλὶν ἀχδναμεσὶ ἀχκιαμηνὰ μουχαλὶφ ὀλδηγηνὴ ἰἰλὰν ἰδερὲκ, μουζακερεσινὲ πασλαμηὸἠλὰρὴρ.

Δζοὺμλενιν χατηρηνδὰδηρκι, σάπηκ Πουλγαριστὰν Πρενσὶ Πρὲνς Ἀλεξὰνδρ Μπάττεμπεργιν μουτεβεφὰ Ἀλαμάνια Ἰμπερατωρὴ οὐτζουνδζὶ Φρίδεριγιν κεριμεσὶ, βὲ σὶμδὶκι Ἰμπερατωρὴν χεμσὶρσὶ Πρὲνσὶς Βικτωρία ἰλὲ ἀκὲι νικιὰχ ἰδεδζεγὶ τεβατούραν σοἰἰενιλμὶζ ἰδὶ, βε Πρὲνς Μπίσμαρκ Ρωσσία δεβλετινὶ χοὸνοὺδ ἰτμὲκ ἰτζοὺν πὸὺ νικιαχὰ μουγαὶρ ἰδὶ, βὲ χάττα πὸὺ παπδὲ πὶρ μουφασσὰλ λαϊχὰ δαχὴ καλεμὲ ἀλμὴζ ἰδὶ.

Πὸὺ λαϊχανὴν σουρετὶ «Νὸὺ Ρεβὸὺ» γαζέτασηνα δὲρζὶ ὀλσυνδοὺγουνδὰν, πὸὺ νικιὰχ μέσελεσὶ γίνε ταζελενμὶζ ἰσέδε, ἰδζρὰ ὀλμὰκ ἰτζοὺν δεγὶλδὶρ.

* * *

Σόὶμδικι χαλὲδ χὲρ κεσὶν ἰντιζὰρ ἰτδιγὶ Πουλγὰρ μεσελεσὶ ὀλοὺπ, Πρὲνς Φερδὶνανὸὰ δαχὴ γιὸὺ βιριλερὲκ, Περλὶν ἀχδναμεσὶ ἀχκιαμὴνδζα Πουλγαρλὰρ Σοπράνιασὴ βασηταὴ ἰλὲ γενὶ βὲ μινασὴἠ πὶρ Πρενσὶν ἰντιχὰπ ὀλουνμασὴδηρ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Παρὶς 3 Αὐγουστος ἀλαφράνκα.

Φράνσα χαρδζὲἠ ναζηὴρ μουσσιοὺ Γοπλὲ ταραφηνδὰν δοὺὸὲἠι μουαζζαμεγὲ τεπὶὶγ ὀληναδζαγὴ πὸὺνδὰν ἐὸὲἠι χαπὲρ βιριλὲν νὸτα κὶόνδεριμὶζδὶρ. μουσσιοὺ Γοπλὲ ἐἠπὸὺ νὸταδὲ Ἰτάλια δεβλετινὶν 1880 σενὲἠ μιλαδιγιεσινὸὲ Μασσάβαγια μάχζα τεπὰασηνὴ μουχαφαὰ ἰτμὲκ ἰτζοὺν κουὸὲἠὲ ἀσκερὶέ σεὸκινὲ μεδζὴπὸὺρ ὀλδηγηνὴ, βὲ 1887 σενεσινὲ δαχὴ Μασσάβα οὐζεσινὲ χουκοὺκη χὶκὸμμδαρανὲ ἰδζρασὴ μαὸὲἠσινὶν μουαλλιαὰδὲ πὸὺληνδηγηνὴ πὶγιὰν ἰτμὶζ ὀλδηγὴ ζἀκρ ἀσπὰτ, βὲ μουσσιοὺ Κρίσπι ταραφηνδὰν τεπὶὶγ ὀληναν ταχριφὰτὴ ἀχηρὲ ταριχινὲ καὸὰν Μασσάβαδὰ, ἐἠκὶ μουαχεδὲλὲρ ἀχκιαμὴνὰ νὶὲἠ χαρακὲἠ ὀληνμασὴ λἰουζουμινὶ Ἰτάλια δεβλετινὶν ـ δαχὴ τεσλὶμ ἰτμεκδὲ πὸὺληνδὴηνὰ σὸὺὲἠχὲ ἰτμεμεκ λαζὶμ κελδὶγὶ πὶγιὰν ὀληνμὸὺσδηρ.

Κολὸνια 3 Αὐγουστος ἀλαφράνκα.

Πουλγαριστὰν Πρενσὶ σάπηκ Ἀλέξανδρος δὴ Μτάττεμπεργιν μὸὺτεβεφὰ Ἀλαμάνια Ἰμπερατωρὴ Φρίδεριγιν ἰκινὸὺζὶ κεριμεσὶ Πρενσὲς Βικτωρία ἰλὲ νικιαχλανμασὴ τεσαὸὺρ ὀληνμασὴ οὐζερινὲ, Πρὲνς δὴ Μπίσμαρκ ταραφηνδὰν μὸὺτεβεφὰ Ἰμπεραταωρὰ τακδιμ ὀληνὰν λαϊχὰἠ χουσουσιγιεγὶ **Νουβὲἠ Ρεβὸὺ** νὰμ ρισαλὲ νέσρ ἰτμὶζ ὀλμάγηλε, **Κολονισὲ Ἀζἀἠτουνεκ** νὰμ γαζέτα νέσρ ἠλκνὰν λαϊχανὴν Πρὲνς ταραφηνδὰν τακδιμ ὀληνὰν λαϊχανὴν ἀὶνὶ ὀληνηνὴ τασδὴκ ἰδὶγιορ.

Ἴσπὸὺ λαϊχαδὰ Ρωσσιαγὶα καρσὴ ἰττιχαζὴ λιαζὴμ κελὲν μεσλὲκι σιγιασὶ χακκηνδὰ δαχὴ Πρὲνς δὴ Μπίσμαρκ ταραφηνδὰν πὶγιὰνὴ ἐφκιὰρ ἰδιλμὶσιδὶ.

Περλὶν 3 Αὐγουστος ἀλαφράνκα.

Σανδαλὶἠ χοκιουμετὲ κουουδὶνὶ τεπὶγὲ μεσμούρ ὀλὰν δεβλέτι Ἀαλιγεὶνὶν φὶὸὲ ἐλαδὲ σεφιρὶ δεβλετλοὺ Μουνὶρ πασὰ χαζρετλερὶ πὸὺ κὶούν Πὸτσδαμ σεραὶνὰ ζἀιμὲτλε Ἰεμπερατὸὺρ ταραφηνδὰν κεμὰλι δὲπὶδὲπὲ ἰἰλὲ κὰπὸὺλ ὀληνμὴσδηρ.

Ρώμα 5 Αὐγουστος ἀλαφράνκα.

Ἀλαφράνκα Σεπτὲμβριος ἰἠτιδασηνδὰν ἰἰτιπάραν, Ἰτάλια ἰἠομρὸὺκ ἰδαρεσὶ (Μασσάβαδεκὶ ἰδαρὲ ὀλμαλὴδηρ) μαχσουλὰτ βὲ μααμουλιὰτὴ ἐδζνεπὲἠ ἀαχαπὴηνδὲν ـ ἐἠλδικλερὶ μαχαλλερὲ δαὶρ σεχαδεταμὰ ταλὲἠ ἰδεδζὲκδὶρ.

Ἴσπὸὺ τεδὶιρδὲν Σουδὲἠς κηναλὴ ἰἰὲ δζεπὲἠ-ὸὺτ Ταρὶκ πὸγαζηνδὰν χαρὶδζ πουὸὺηνὰν μεμαλὶκ μαχσουλὰτ βὲ μααμουλιὰτὴ μὸὺστεσνὰ τουτηὴαδζὰκδηρ.

ΑΚΔΖΕΦΙΑΤΛΑΡΗ

Κονσολὶτ	16	2
Σιμενδουφὲρ	41	1(4
Ταφιὲ	13	
Ταχλὲ	37	
Μεἠζὶδὶὲ φαρκὴ	108	10
Πεσλὶκ ἰλὲ σὰγ	104	10
Μεταλὶκ ἰλὲ σὰγ	104	
Ἀλτὴλὴκ ἰλὲ	103	10
Κηρμὶζτα	51	20
Ρενκὶνὰ	16	00
Ἴγγλιζ λίρασι	111	
20 φρὰνκ	88	8
Πὸὺλ (δζεδὶδ Ροὺς λίρασι . .	91	

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΕ

Κιραστὲ τασὴ.

Κιραστὲ τασὴ ναμὴ ἰλὲ Εὐρώπαδὲ πὸὺ δεφὰ πὶρ νὲὸ ἐὸζζὰ ἰδζὰδ ὀληναράκ, πουνοὺνὰ γιαναγηνὰ ταγιανὴρ πὶναλὰρ ἰνὸὰ ὀλουνμὰκλε, χαλκὴν δηκκατηνὴ δζελπὶ ἰτμεγὲ πασὰλμὴσδηρ.

Πὸὺ ἰσὲ κιραστὲ ταλασὴ ἰλὲ πὶρ νὲὸ ἐὸζδαδὰν μὸὺρετὲτὲἠ ὀλμάγηλε, χὶμ τασὴλὴκ βὲ χέμδε κιραστελὶκ ἰδζρὰ ἰδὶορ. ἐν ὀιδὸετλὶ ἀτεσὲδὲ γιάνμαδηγὴ μισιλλοὺ ἐν ὀιδὸετλὶ σογουγὰδα ταγιανὴρ, νέδε νεμλαχδὰν δαχὴ τζὸὺρὸὺτμεσρ πὸὺ Κιραστὲ τασὴ δεὶιγιμὶζ ταχτὰ κὶπὶ πὶτζὶλιορ, τὰζ κὶπὶ γιονουλοὺγιορ. βὲ ἐν σὲρτ μερμὲρ κὶπὶ δελινὶορ, πὸὺ σεπὲπὲδὲν δαμλαρὰ ὀρτὸὺ, βὲ χανελερὲ τὰπὰν. βὲ ταβὰν, βὲ δεὸορλαρὰ σουὰρ ὀλαπὶλιορκι, γιαπὴ ἰτζοὺν πουνδὰν δαχὰ μινασὴἠ κιραστὲ ὀλὰμαζ.

Κιὰὸκη πὸὺ γιολδὰ Κιραστὲ τασὴ πὸὺραλαρδὰ δαχὴ ἰδζὰδ ὀλαράκ, ἰπὰδουὸὺλὰχ γιαγγηνδὰν κουρτουλὰτὴν.

* * *

Ἐσκὶ δζιζμελὲρ βὲ παπουὸὺλὰρ πεγιανιὸὲ.

Ἰκτιζὰ ἰτμὲζ ζαννὴ ἰλὲ ἀτηλὰν ἐσκὶ δζιζμελερὶ βὲ παπουὸὺλαρὴ ἰὸὲ γιαραμμὰκ οὐζὲρὲ μουὸὺχχηρεν Εὐρώπαδὲ φὰπρικαλαρ ἰνὸὰ ὀλουνμοὺζ.

Δζὸὺμλενιν μααλιουμλερὶ ὀλδηγὴ οὐζὲρὲ ἐσκὶ οὐρούπαλαρδαν κιαγὴδ βὲ κετὰν παμμουγὴ γιαπηλμαχδὰδὴρ.

Πὸὺ δεφὰ Ἀμὲρικαδὲ πὶρ οὐσταὰ πὶτζὶμ ζοκακλαρὰ ἀτδηγημὴζ ἐσκὶ δζιζμὲ βὲ παπουὸὺλαρὴ τοπλαγιαράκ, πουνλαρὴ παρτζὰ παρτζὰ ἐτὸὺκδὲν σὸὺρα Χλυρικὸν Θεζὸν νὰμ πὶρ ἐὸζδὰ δερουνινὸὲ 15 κὶὸὺν καδὰρ ἠσλαδὴπ γιουμουσατμὴζ. βὲ σὸὺρα κὶὸὺνεσὸὲ κουρουδοὺπ, οὐφαλατμὴζ, βὲ δὲφα σὸὺ ὀλὲ γιουγιοὺπὴ κουρουτδουκδὰν σὸὺρα, δεγιρμανδὰν κετζὶριπ τὸζ ἐγλεμὶζ. βὲ πὸὺ τοζοὺ γιαπὴσκὰν πὶρ ἐὸζζὰ ὀλὲ καρηὸὴηραράκ ἰρὶ οὐράκ ποὶδὰ καλὴπλὰργιαπμὴζ, βὲ πὸὺ καλὴπλὰρδὰν ταράκ, ὀὸὺγμὲ, πουτζὰκ βὲ περὸν σαὴλαρὴ βὲ τζεδὶδ κιασελὲρ γιαπμαγὰ πὰσλαμὴζ. βὲ παρλαληηκδὰ βὲ σαγλαμληηδὰ ἀπανοζδὰν δαχὰ ἀλμὰ ὀλμοὺζ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518880807-12/fragment/page=3

ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕΓΟΓΛΟΥΣΗΡΛΑΡΗ

Μουσταφά 'Εκαμπιντάνδας Κυρακιζήσδεν Ρουμελίζζε τεελίρ, βέ Εὐ. Μισαηλιζήσδεν Τουρκζέγλε τερζζουμὲ ὀλουμουσδηρ.

ΔΟΡΑΟΡΝΑΖΙ ΠΑΙΙ

Πέτ ὀγλουνούν πογζούκ γιανκηνή.

Ἐν ἀδζιπὶ σούδουρκι, δαχὰ σηκχὲκ βὲ μόυσταχκήλλεν ἀγάἀτ μαχκλλεεδρδὲ, βὲ νήσφη λεϊλδὲ σιδδετὶοὺ ρουζικιὰρ τενεφφοὺζ ἰδδρκεν γιανγὴν ζουχοὺρ ἰτμὶζ ὀλδηγὴ χαλδὲ ὀνοὺ τὶζ ἐλδὲν ἀλκνάπιλδίδε, ὀγλὲ Φεριδὲ ὄζαδ δεσὶ κὶπὶ σείρὲκ πὶρ ὄζαδδεδὲ δὰλ ὀγλέιν ἀδὶ ρουζικιὰρ ἐσέρκεν, πὶρ οὐρὰκ χανεδὲ ζουχοὺρ ἰδὲν ἀτὲ ὅ δερεδζὲ βουσσατλανδὶ, βὲ ὅ δερεδζὲ δὰλ πουδὰκ πεῖδὰ ἰτδὶκι, χάττα ἄζ βακὴτ ζαρρηνδὰ πὶρ κοδζὰ σὲχιρὶ ἰχρὰκ ἰτδὶ, ζίρα γιανὰν χανελερὶ βὲ κὶσὴ ἰτδιγὶ βουσσατὴ χιαὴ ἰδδεζὲκ ὀλσὰκ, σαχὰχαν πὶρ πὸγιοὺκ σὲχὶρ τεσκὶλ ἰδὲπὶλοὺρ.

Γιανγηνὴν ζουχοὺρ ἰτδιγὶ κὶσὸν Ἰστανπολὸν γιανγηνλαρηνὴν σαὶλὴρ πὶρ κὶσὸνὶ βὲ ταριχὶ ὀλδὴ 1870 σενεσὶ Μαϊσὶν 21 ταριχὶ Κυριακὴ κὶσὸνὶ ἰδὶ.

Σαχὴχαν ὀλ Ἐρμιόνη τααπὶρ ὀληνὰν ναδιδὲ κὶσὸζὲ βὲ ναζὶκ Μαδάμανν κεμὰλ' τεδαζοὺ βὲ ἐχτιάτλε, βὲ κὶσὸλκεσινδὲν σακηναρὰκ 1870 σενεσὶ Μαϊσὶν 21 ταριχὶ παζὰρ κὶσὸνὶ δὰλ ὀγλέιν Πέἰ ὀγλοὺ ὄζαδδεσινδὲν κὲτζὶδιγὶ, βὲ Φεριδὲ ὄζαδδεσινδεκὶ χανεγὶε δουχοὺλ ἰτδιγὶ, βὲ ἀκαπινὸδὲ μεδζνουνανὲ πὶρ χαλδὲ κοδζασηνὸν δαχὴ ἀρκασηνδὰν πὶτδιγὶ, βὲ ζεβαλλὴν δελὶ κανλὴνὴν ρεδὸλδερὶε ἀχρετὲ κὶτδιγὶ κὶρὸνὶμὶζ, βὲ χεμὰν ἄζ βακὴτ ζαρρηνδὰ χὶτζ κὶμσενιν χαπὲρὶ ὀλμαγιαρακ πὸυ καδὰρ δεχσεττὶ βουλοὺὰτ ὀλμοὺζ, βὲ δὸυγμὰτ ταρὶπὶ ἰδὶν γιανγὴν ζουχοὺρ ἰτμὶζ ἰδὶκι χὲρ κὶς χάλια πὸὺ κὶσὸνὸδὲγιν καζὲν ζουχοὺρ ἰτδὶ ζὰν ἰτμεκὸδὲιρ.

Σαχηχὴ πὸὺδουρκι, Βαρὼν κουὶδὰκ πραγανὰ μεδζοὺν ζανὴν ἰλὲ ὀνδὰν ἀλὴπ τζηκαρὴρκεν, χὰκκ ταραφηνδὰν σέῤῥ ἰτμεγὲ κὶδὲν ἰκὶ δελὶκανὴηγὶα ρὰστ ὀλοὺπ, πὸυνλαρὴν χιμμετὶ ἰλὲ μεδζνουνὴ χανεσινὲ ἀσηρὰ πὶλὸὶ βὲ ὅ σαὰτ σιγιρδὲν χὴλὰ ἀτεσὶν πὸὺ καδὰρ βουσσὰτ πεῖδὰ ἰδδεζγινὶ πὶλμεγερεκ, βὲ κὶσὸλεῤῥὶκ σέῤῥ ἰτμεγὲ κὶδεῤῥέρὶδὶ' μέγερ ὅ οὐρὰδζὲκ ἀτὲζ κὲρὲκ τελὲρ ὀλὰν νουρὸδσὸζὰ βὲ κὲρὲκ γιανὰν χανελέρδζε, Ἰστανπολοὺν πὸγιοὺκ γιανγηνλαρηνδὰν 1865-1831-1756-βὲ 1729 σενεῤῥὶ γιανγηνλαρηνὰ φαὶκ ὀλαδζὰγηκπὲ.

Ζὶκρ ἰτδιγιμὶζ γιανγηνλαρὴν δαχὴ πὸγιοὺκ ἐλδηκλαρὴ ἄλια ρὶβαγιὲτ ζὶκρ ὀλὴνοὺρ ἰσέδε, 1870 σενεσὶ γιανγηνηνὸδὰ τελὲρ ὀλὰν νουρουσὰ, ἰχρὰκ ὀλὰν χανελερὲ, βὲ ζὰὶ ὀλὰν ἀκτζεγὶὲ πὶρ ἄτρὶ ναζὰρ ὀληναδζὰκ ὀλοὺρ ἰσέ, σαχὴχαν δεγὶλ γιανγὴν ἴλλα Ἀλλαχὴν πὶρ γαζεπὶ δενὶλεπὶὶοὺρ ἰδὶ' ἀλὲδ ρουζικιὰρ ὀὶὰ πὶρλεσέρὶκ κούγια ζοκακλαρδὰ ἐνσανὶλαρὴ κοβαλὰρδζασηνὰ ρὰστ κὲλδιγινὶ γιακὰρ τελὲρ. ἰσέρ ἰδὶ.

Σαχὴχ ὀλαρὰκδὰ ὅ ἀσηρδὰ χὰλκ σααδὲτ χὰλ ἀρασηνδὰ σεφαχατὰ δαλαρὰκ χαπὰρὰτ τζογαμὶζ, βὲ σεφαχὰτ δερεδζὲὶ τεδζαδοὺζ ἰτμὶζ, βὲ ἐνσανὲὶτ κὲμ ἀλμαζ πὶρ ἄτ ταρζὲ ἀλάπὶλιτσὶνδὲ κὶτμεκδὲὶδὶ, γέλε Πέἰ ὀγλοὺ δέρσεν, ἄρτηκ σὶραζεδὲν τζηκπὴ, κὶσὸνδὲ μιλλιονλὰρ γουροὺζ σεφαχὰτλε ἰσρὰρ ὀλὴνοὺρ ἰδὶ' νὲ κὶδζεσὶ βὲ νὲδὲ κὶσὸνδὸζὶ πὲλλὶ ἰδὶ' βὲ χὲρ κὶς φὸὺζουλὶ παρὰ ἰσρὰρ ἰτμεκδὲ, βὲ ἐγλενὶζλεῤῥὲ κὶτμεκτὲ βὲ ἀλὶαδὸυ ἐδὰὰ ταῤῥὶκὶ ἐδδὲπὶαδὰν σαὴμακδὰ πὶρ πὶρὶλερὶ ἰλὲ ρεκαπὲτὲ τζηκὴρμὴδὰρηδὰ' βὲ ἰτὲ ἀλλὰχ πὸυνλαρὴ ἠὴλὰχ ἰτμὲκὶτζὸὺν ὅλ κὶδὸὺζὸζὸὺκ γιανγηνὴ πὶρ βεσὶλὲ ἰττιχὰζ ἰτδὶδὲ, ἰπαδὴνὴ τερπὶὲ βὲ τεεδιπ ἰτδὶ δενὶλὲ πὶλὸυρ.

Κηγιαμὲτ πὲκ δεχσεττὶ ἰδὶ' πὸὺ σεπὲὶλερδὲν τολαὶ ζουχοὺρ ἰτμὶζ ὀλὰν γιανγὴν πὲλι σεφαχὰτλε βὲ μεἰχρὸὺλοὺκ βὲ χασαράτλα λεκελεγμὶζ βὲ ἀγηρλασμὰζ' ὀλὰν χαβὰὶ πὸυλαδὴκ βακηπὶαρδακὶ κὶπὶ τεμιζλεμὲκ ἰτζὸὺν ναπὶὶοὺρ ἰδὶ.

Πὸὺ πὸυλαὰκκλὴκ ἰσὲ Μπὸρσανὴν τεεῤῥὸυνατηνδὰν νεσὶὶδ ἰδὶρρ ἰδὶ' ὅλ σερδετὶν μενηὶαὶ ὀλὰν Μπὸρσαδὰ τιδζαρετὶν μεὴζουλιετὶ ἰλὲ Ἰστανπὸλ ἐχαλισὶ σεφαὰτ γιολλαρηνὴ τααλὶμ-ου τεῤῥὶς ὀληνοὺτ, πὲκ φαῤῥὲὶοὺ βὲ ἐνσανὰ μὸυρὶδ τααλιμὰτ ἀλμακδὲὶδὶ' οὺμὸὺρὶ τιὸζαρὲτ πὶρ ταῤῥὰρ ὀλοὺτ, σοὺ πὸρσα τααπὶρ ἰτδιλκλερὶ ἰπαδετκιὰζ γεθμὶὲ σερμαγιεδαρανδὰν πὲκ τζὸκ τεδαπὶλὲρ καζανμακδὲὶδὶ' ἰκὶ λογατλὴ πὶρ τηλεγράφ ἰλὲ κολαιδζὲ κὲσὴ ὀληνὰν ἀκτζελὲρ σεφαχατὰ μεὶδὰν ἀτζλαρὴρηδὴ.

Ἰτὲὲ ὅ ἀσηρδὰ Ἰστανπὸλ ἐχαλισὶνὶν ἀχζαλὶ πὸὺ μερκεζδὲ ὀλοὺτ, κὶδζελερὶ' πέἰ ὀγλοὺ οὺμὸυμὰ μαχσοὺς πὶρ ζηγιαετχανὲ, βὲ σεφαχὰτχανὲ σεελὶνὶ κὲσὴ ἰτμὶζ ἰδὶ' ἰτὲὲ ὁ σηρδὰ ὅλ πὸγιὸὺκ γιανγὴν γιλδηρὴμ ταρζὴ ζουχοὺρ ἰδοὺπ, πὸυνοὺνὰ περαπὲρ σααδὲτ χὰλ δαχὴ πὶρ δαχὰ δὸγμὲζὶνὲ ἀζὶμὲτ ἐγλεδὶ, βὲ σαχὴχαν ὀνδὰν σὸνρα Ἰστανπὸλὰ πὶρ φακτρὴλὴκ τζὶκὸὺτ, σερδὲτ βακτὴ δὸνμεζὶνὲ φιῤῥὰρ ἐγλεμὶζ ἰδὶ.

Γεὼργιος Καλλιμάχης πέἰ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινὲ μοὺδκσελὲτ ἐγλεδικδὲ, ἀτεσὶν οὺμὸὺλαδὴκ ῥαδδεδὲ κὲσὴ βουσσὰτ ἰτμεκδὲ ὀλδηγὴνὴ χαπὲρ ἀλδὴ. ἐδδετ, φὶὶ βακὴ ἀτὲζ σηκλὴκ ὀλμαγιαν Φεριδὲ ὄζαδδεσινδὲν πὰσὶλαμὴζ ἰσέδε, ὀν πὰπὶ καδὰρ χανὲ ἀτλαγιαρὰκ, τεμὰμ σηκλὴηγὴν πὰσὶλαδὴηγὴ βὲ ἀγσὰτ ὀλδηγὴ μαχαλλὲ τεσαδοὺρ ἐτμὶζ ὀλμάγηλε, ἄρτηκ ἰκὶ κὸὶ ὀλμοὺζ, βὲ μεδζὴὸὺρεν τουλοὺμπαὀζὴλαρ δαχὴ ἰκὶ κησμὰ τεζὶμ ὀλμουσὸλάρ, παχὴλ πὸὺγια σοὺ δαχὴ πὲκ ναὶιρατδὲν πουλουνμακδὲτδὶ.

Γιανγηνὴν πὰσὶλὴζζὰ σεπὲπὶ νὲ ἰδὸυγιν ὀνδὰ πὶρὶνὲ σὸὺλὰ ἰτδὶ Γεὼργιος Καλλιμάχης ὅ δαχὴ χαπὲρ ῥιρδὶ σὸὶλὲκι : « πὰὰζὴλαρηνὴν βασφὴνὸζὰ γιαγὴν πὶρ ἰχ τιγὶὰρ χατουὸὺν σακὶν ὀὶδηγὴ χανεδὲν ζουχοὺρ ἰτμὶζ, ὄκι ἰκὶνὸὶ χαχβεσὶνὶ πὶὶσὶρὸὺρκεν εὺγιὶὺγὲ καλὴπὶ μανκαλὴ ἀγιαγὴ ἰλὲ δεὶιρμὶὶδὲ, πὶρδεν σουφασὴ ἀτὲζ ἀλμὶζ βὲ χάττα κοδζὰ καρὴ γιανμὴζ τεβατουρὸὺδα σουὸὺ πὸὺλμοὺζ. πὰὰζὴλαρὴδὰ κοδζὰ καρὴνὴν χανεσὶ ἰττισαλὶνὸὶεκὶ κιαρὴὶρ χανεδὲν ζουχοὺρ ἰτδὶ. ὅ χανεδὲ ἰσὲ πὶρ Ἐρμὲὶ φαμὶλιασὴ σακὶν ἰμὶζ, βὲ πὸὺ κὶσὸν Ἐρμενὶλερὶν Σαγμανατουτὸὺν (Μιλλὲτ νὶζαμναμεσὶ) Παναγυρὶ ὀλδηγηνδὰν, Πέτκοζδα Χουνκιὰρ ἰσκὲλεσινὶν κὶτμὶζ ἰμὶζ. βὲ γιαμμὴζ μανκὰλ πρακδὴηκλαρηνδὰν, ἀτὲζ ὀνδὰν ζουχοὺρ ἰτμὶζ δὶόρλαρ ἰσέδε.... σαχηχηνὴ κὶμσε πὶλέμεορ.

Ἀτεσὶν ὀνὸὺ ἀλκνμασηνὴν ἰχτιμαλὶ γὸὺε ἰδὶ. ἰὸζὲ ὀλαὶδὰ νὲ ἰσὲ νὲ, δὰὶ ὀγλέὶτδὲ πὸὺ ὀλουῤῥμοὺ ;.... (Πακηγεσὶ σόνρα)

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΛΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναδὶδὲ μουδζεδχεῤῥὰτ ἐνδὰἔ δουρλοὺ σαὰτ βὲ τεζγινὰτ μαγαζελερί.

Μερκὲζ μαγαζὲ Γάλαταδε Κσράκιοῖ ὀζαδδεσινδὲ Τρανδὰἔ Στασιονὴ καρσουσηνὰ Δεγιρμὲν χανὴ ἀλτηνδὰ 37 νούμερολου μαγαζὲδὶρ.

Πιρινδζὶ σοσυπὲ γίνε Γάλαταδε Καράκιοῖδε Κομισσιὸν χανὴνδὰ σάπηκ Κοριτζόνεριν 8 νούμερολὴ μαγαζεσίδιρ.

Ἰκὶνὸζὶ σοσυπὲ Ἰστανπὸλ σεμτινδὲ Τζαρσοὺἔ δεπὶρδὲ Ἀἰναδζηλὰρ τζαρσασηνδὰ 11 νούμερολὴ μαγαζὲδὶρ.

Δζὸὺμλε μερίουλ χατὴρ μουστερὶλερὶμιζὲ ἰὶλὰν-ου πεγιὰν ἰδὲριζκὶ πουνλαὰτηρὴηκδὰν, καβὶλικδὲν βὲ οὺδζουζλουκδὰν γιαμὰ μεμνοὺν ἰτμὶκ μαξαδὴ ἰλὲ, πὶὶλ μουναδεπὲ Εὺρὸὺπαγια κιδερὲκ, γιαπηηὸὺρκεν φὰπρικαλερδὲ ἰσὶν πὰσηνδὰ χαζὴρ πὸυλοονδ ὺκ, βὲ μουδζεδχεῤῥὰκ ὀλαρὰκ, 25 φρανκδὰν 10,000 φρανκὰδεγιν τεζγινὰτ, βὲ κιὰφφεσὶδὲ 14δὲν 18 κηρατὰδεγὶν χὰς ἀλτουνδὰν βὲ ἐνδζαμκὴ μὸδαδαν ὀλμὰκ σαρτὴ ἰλὲ κουλλὶεστὶὶοὺ γιοὺζζουκλὲρ, πὶὶεδζὶκλὲρ, κιουπελὲρ, μεδαλιελὲρ, βὲ καρφὶτζαλαρ, βὲ 18 κηρατὴλὴκ ἀλτουνδὰν Παρὶς κορδονλαρὴ, ἐλμασὴὴ σαατλὴρ, βὲ ἀλτουὶν βὲ γιαὶδηζὴὶὴ βὲ κὶσὸμοὺζ βὲ νικὲὶ χρονομετὲὶρ βὲ σουφραλὰρ βὲ σὰὶαλαρ ἰτζὸὺν δουρλοὺ φιατὰ μαδενδὲν ἀσκὴ σαατλαρὴ, βὲ ἀναρὰτ κὶσὸμουσδὲὶν κιασὲ κὶπὶ δουρλοὺ τεζγινὰτ ἰστὶρὰ ἰτμὲκλὲ, μαζαδημὴζὶα μ ουβεφφὰκ ὀλὰὶὶὶὶδὶκ.—Ἴσὶὶὶὶ τεζγινατὴν χιὰφφεσὶδὲ κὲρὲκ ἀλτοὺν κὲρὲκ κὶσὸμοὺζ κεφαλὲτ ταχτηνδὰ ὀλαρὰκ, τουμδὲν βὲ παρτὰ παρτὰ σατηλὴρ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΑΝΙΑΣΗ

Ἀνατολὴ ἰτζοὺν Ἰστανπολδὰ βεκιλὲ

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ

ΛΑ ΡΟΥΕΝΕΖ

1837 σενεσὶ τεεσὶς ὀλουνμοὺς

Γραγγηνὰ καρσοὺ.

Ἴσπου σιρκὲτ τεεσισινδὲν περοὺ ἐμὴλακινὶ σιγουριταγιὰ ῥὰζὶ ἰδεν.λερὶν

ζιγγανηνὰ πεδὲλ 25,000,000 φρὰνκ βιρμισδιρ.

βὰζ ὀληνὰν σερμαγὲ 4,000,000

Ἐχτὰτ σερμαγεσὶ πουνδὰ δαχὴὶ δεγὶλδιρ.

Γαζουχανὲ Γάλαταδε γρουξὲκ καλδηρηιδὰ Ἰζμυρλόγλου χανηνδὰ Ν. 10

ΚΑΡΤ ΒΙΖΙΤ

100 Τανεσὶ 10 γρουσὰ Ματπαμὴζδὰ πασηλοὺρ.

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ

Ἰστανπολδὰ	*σενελιγὶ*	*Μεδζιδ*	6
»	*ἀλτὴ ἀὶλὴγὴ*	»	3 1/2
Τασραλαρδὰ	*σενελιγὶ*	»	8
»	*ἀλτὴ ἀὶλὴγὴ*	»	4 1/2
Ἰζμυρδὲν γγοκαρὴ σενελιγὶ		»	9
Διάρὴ ὀδζγεκιὸδ σενελιγὶ		»	10

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ ΔΑΙΜΑ ΠΕΣΙΝΑΙΡ

Ἀπονεσὶ γιὰ χὲρ ἄὶ πασηηδὰν γιὰ ὄν πεὸὶνδὲν πασλὰρ.

ΝΟΥΣΧΑΣΗ ΠΙΡ ΓΡΟΥΣΔΟΥΡ

Πεδελὶ πέὶὶν κὲλμεδικδζὲ, τασραλαρδὰν χὶτζ πὶρ σηταρὴς καποὺλ ὀληημὰζ.

Μεδζδζὰνεν χὶτζ πὶρ κιμέσνεγε Γαζέτα βεριλμὲζ.

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΑΔΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΝΗΣ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΔΟΥΡ

Σὲρ Μὸυελλὶφ βὲ Σαχὴπὴ ἰμτιγιὰζ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μυδὶρι ματπαὰ ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Διρεκτὴρη ὀδμουμὶ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Ματπαὰ βὲ γαζουχανὲ

138 *Οζοὺν τζαρὴὴ Ταπουράδζὴ χὰν* 138

Ἀκδζὲδζὲ μουαμελὰτ ἰτζοὺν μουσσιὸὺ Χρῆστος Μισαηλὶδησε μουραδζαὰτ ὀληνὰ. Μακποὺζ πουσουλαλαρὴ ἰδαρὲ μοχρὸὺ ἰλὲ τεμχὶρ ὀληημαλὴδηρ.

ΚΟΥΓΙΟΥΔΑΤ

Διατριδὴ	*πασηνδὰ*	*σατηρὴ*	*Γρ.* 8
»	*ἰτζοὺνδὲ*	»	» 6
»	*σοσυνδὰ*	»	» 4
Ἰτλανὰτ	*ἰτζονδὲ*	»	» 5
»	*σρουνδὰ*	»	» 3

Δὲρὸζ ἰτζοὺν κονδεριλὰν βαρακὰ κὲροὺ βιριλμὲζ. χὲρ κονὰ κουγουδὰτ ἰτζοὺν σὲρ μ ουελλὶφ Ε. Μισαηλὶδης ἐφὲνδιγε μουραδζὰὰτ ὀλουνὰ.

Πὸστα ὀδζρετὶ βιριλμεδικ μεκτοὺπ μακπουλιμὶζ δεγὶλδιρ

Ματπαὰ δερουνιηδὲ πουλὴηὰν Ἀνατολὴ Κουτουπχανεσινὶν κιταπλαρὴ βὲ φιατλαρὴ παλαὰδὲ μουνδεριὶζὶδιρ.

Σαχὶπὶ Ἰμτιγιὰζ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΙΛΙΔΗΣ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518880807-12/fragment/page=4